

## NOTICIAS DEL EXTERIOR

**Mil millones en jornales fueron pagados por la Compañía Ford en el Transcurso del año 1925**

New York.—Del capítulo quinto del libro de Henry Ford, intitulado «The Great Today, The Greater Tomorrow» escrito en colaboración con Samuel Crowther, entresacamos los siguientes párrafos:

El pasado año, las fábricas de Ford pagaron directamente en jornales unos doscientos cincuenta millones de dólares, las estaciones de servicio y los agentes, pagaron sobre doscientos cincuenta millones en jornales. De manera que la compañía Ford, pagó cerca de mil millones de dólares en jornales.

Aproximadamente tardamos unos veinte años, desde la construcción del primer automóvil, para llegar al millón.

El carro que marcaba el millón, salió de nuestras fábricas el día 10 de diciembre de 1920. El 28 de mayo de 1921, habíamos llegado ya a

5,000,000. El cuatro de junio de 1924, entregamos el automóvil que marcaba el número 10 000,000.

Desde entonces nuestras fábricas han venido produciendo más de dos millones de automóviles por año.

Las utilidades de la Fábrica de Ford, han sido invertidas en su mayoría en extender y mejorar la industria. El público hizo crecer nuestra fábrica mediante la compra de nuestros productos. El público se suscribió, no por medio de la compra de acciones o bonos, sino por su interés en el artículo que fabricamos y ofrecemos a la venta. Siempre hemos vendido al público a un precio superior al costo de fabricación, aunque en repetidas ocasiones hemos reducido los precios hasta un punto en que la ganancia no era visible, obligándonos así a encontrar la manera de reducir el costo de producción, con objeto de poder obtener una utilidad.

**Para acabar con la lepra en España**

Madrid.—El gobierno español sigue ocupándose activamente en lograr la extinción de la lepra en España, enfermedad que todavía hace bastantes víctimas, especialmente en el sur de la Península.

El doctor Francisco Murillo, director general de los servicios sanitarios quien acaba de regresar de uno de sus frecuentes viajes a los leprosarios nacionales, ha presentado un informe sobre la manera satisfactoria como está progresando la campaña contra la enfermedad.

Para asilar a los leprosores libres en la provincia de Alicante, se está construyendo y quedarán terminados muy pronto dos nuevos pabellones en el sanatorio de Fontillones

con capacidad para ciento cincuenta pacientes.

Gracias a los tratamientos modernos y a las comodidades con que se cuenta ahora, se han curado muchos enfermos, según lo que declara el doctor Murillo.

**Curioso caso ocurrido por la muerte de un alemán en límite**

Berlín.—A causa de que Etich Muller, de Berlín, tuyo a desgracia de caer muerto en la frontera entre Alemania y Checoslovaquia, con la cabeza sobre el territorio checoslovaco y los pies sobre Alemania no pudieron llevar a cabo su última voluntad de que fuera cremado por los amigos y parientes del extinto.

Ni Alemania ni Checoslovaquia quisieron extender el certificado de defunción a menos de que pudieran tener la certeza de que la persona

en cuestión había muerto, lo que no era posible hacer hasta que uno de los dos países poseyera todo el cadáver.

La muerte ocurrió el dos de marzo a consecuencia de un ataque al corazón y Muller fué enterrado en el lugar donde perdió la vida, debido a que los funcionarios de ambos países no tenían previsto el caso en sus manuales de instrucción.

Los funcionarios de Checoslovaquia decían que puesto que Muller era ciudadano alemán y la mayor parte de su cuerpo se hallaba en suelo germano, el gobierno de Alemania debía facilitar el certificado de defunción, pero como la cabeza de Muller estaba en territorio checoslovaco Alemania se negó a extender el documento.

Este problema se está estudiando ahora por las autoridades, quienes expresan algunas dudas acerca de la lógica de su conducta.

L. A. S. C.

**Liga de Acción Social Católica de Señoras y Señoritas Costarricenses**

Para el domingo 9 de Mayo, a las 2 de la tarde en el Salón de Catecismo de La Merced, se convoca a todas las Socias, y a cuantas personas simpaticen con esta Sociedad.

El Director

ROSENDO de J. VALENCIANO

**Hoy partirá Mons. Fietta**  
Se le hará una brillante despedida por el elemento oficial, el Clero y la sociedad

Mons. Fietta, el culto diplomático de la Santa Sede regresa a su Patria para recibir nuevos y merecidos honores.

Hoy se le despedirá en la Estación del Atlántico, de donde ha de seguir hasta Puerto Limón.

Su partida se ha sentido, por los grandes vínculos con nuestro Clero y con todos los diplomáticos, así como con la sociedad, pero como se sabe de su pronto regreso, amira el sentirse privado de su presencia y amistad.

Los vecinos de San Francisco de Paula, quienes se han familiarizado con Mons. Fietta se han despedido de él en el transcurso de la semana.

A la estación, hoy a las 9½ hs. irán muchos diplomáticos y los delegados del gobierno, lo mismo que el Clero y un núcleo de señoras y caballeros.

Le repetimos a Mons. Fietta nuestros buenos deseos de que su viaje sea feliz.

**Quedará firme el acuerdo Municipal sobre la Junta de Educación**

La no aceptación de la renuncia de la Junta quedará firme pues tal es la intención de los señores municipales ante los cuales hubo mayoría de votos, pues solamente hubo un voto contrario que fue el del regidor Madriz.

En cuanto esté firme esa determinación, pues anoche se aprobó el acta, será pasada por el gobernador al conocimiento del Ministro de Gobernación y del de Instrucción Pública.

**PERSONALES**

El Dr. don Gregorio C. Quesada sale para Estados Unidos.

—De Cartago vino don Jenaro Araya.

—De Heredia llegó ayer el profesor don Luis Felipe González.

—Ya mejoró don Pedro Borrás, de lo que nos alegramos.

—Estuvo aquí el Presbítero Sr. Artigas.

—Don Macedonio Esquivel ha decidido retrasar un par de meses su viaje a Europa.

En «EL MENSAJERO DEL CLERO» correspondiente al mes de Abril pmo. pto., publicase el precioso «RHYTHMUS» que en honor de nuestra Patrona, escribió el gran poeta R. P. Blas Verghetti de la S. Congregación Hymnographus, junto con la traducción castellana debida a la pluma de nuestro colaborador D. Eladio Prado; versión que salió con algunos errores. Su autor nos suplica publicarla con las debidas correcciones, lo que hacemos con gusto.

**RITMO**

En alabanza de la B. V. María, Reina de los Angeles, Patrona Principal de la República de Costa Rica

(Por BLAS VERGHETTI, SS. RR. Congreg. Hymnographus)

(Puesto en castellano por ELADIO PRADO)

Ave! Altísima Señora de los Angeles, que imploro con el cántico sonoro del amante corazón.

Ave! honor de la República, ¡Nobilísima Patrona! su esperanza y su corona, su salud y galardón.

Ave! Tú, cándida Reina, rosa bella sin espinas, azucena levantina que se yerge en el zarzal.

Ave! fuente de riqueza para el hombre; luz serena que la sombra rompe y llena; torre, escudo divino.

Ave! Estrella de los mares: Libra al hombre en la tormenta de este mundo, que se cuenta como naufrago sin fe.

Ave! Madre cuyo nombre, que fervientes alabamos en peligros invocamos de rodillas a tus pies.

Ave siempre! Siempre ave! Dulce atiende a nuestro anhelo; y a tus plantas, en el Cielo, condúcenos a gozar.

¡Al Dios Santo Trino y Uno, gloria eterna y alabanzas!, abrigando la esperanza de adorarle sin cesar.

**Invitación**

A cuantos católicos, señores y señoras, tengan facilidad en mi Parroquia de La Merced, los invito a concurrir a la estación del Atlántico mañana sábado 8 de mayo a las 9¼ para despedir al

Excmo. Señor José Fieta, Arzobispo electo de Sárdica e Internuncio de Centro América

que parte a Italia a recibir su Consagración Episcopal y regresará dentro de unos meses al desempeño de sus Altísimas Funciones. De la asistencia quedará profundamente agradecido.

ROSENDO DE J. VALENCIANO  
Cura

San José, a 7 de mayo de 1926

**Pequeñas notas**

Se va a reformar la licitación para comprar una aplanadora para esta capital.

El Liedo, don Julio Gurdían compró una partida de los vacunos que importó el gobierno.

Las reformas del Teatro Variedades siguen adelante. Se le va a dar mayor extensión y se le dotará de comodidades modernas. Posiblemente hasta fines de año se volverá a abrir.

En el Turrujal de esta ciudad han ocurrido como cuatro casos de tifoidea. La previsión de agua es allí muy mala, pues se sirven de la del Río Ocloro.

El gobierno ha recibido noticias del embarque de los agentes del empréstito.

**Se arregla el Parque Bolívar**

Don Osías Castro, encargado ahora por Fomento del cuidado de los parques, está haciendo muy buenas ampliaciones en el Parque Bolívar. La callejuela de entrada se ha arreglado muy bien.

Los vecinos de ese barrio están muy contentos con las reformas hechas, pues ahora el parque se ve muy concurrido por encontrarse allí los animales del Museo, en cuenta de preciosas águilas que están haciendo una verdadera novedad.

**De Limón**

El telégrafo ha variado su organización, siendo su nuevo jefe don Célmo A. Mora, empleado muy competente que fué de la Central.

—Regresó ya a la capital don Roberto Hernández Gólicher, quien durante dos años desempeñó la administración de la Aduana. Su salud sufrió aquí algunos quebrantos.

—Muy meritoria es la labor educacional de la Sta. Anita Castillano, que ha dado a la Escuela de Niños una nueva y práctica orientación.

—De un momento a otro se espera el cambio del Gobernador Segura, cuyos papeles oficiales están terminados ya.

**Cumpleaños**

Ayer celebró su cumpleaños el Presb. don Abel Castillo V. Con tal motivo el Correo Nacional le presenta sus felicitaciones cariñosas como a viejo y sincero amigo.

**Funeral en La Soledad**

El 14 de este mes, que se cumplirán dos meses de la catástrofe del Virilla, se celebrará en la iglesia de La Soledad un funeral en sufragio de las personas que allí perdieron la vida.

Dicho funeral será costado por los empleados de los talleres de Obras Públicas, que de esta piadosa manera quieren participar en el duelo nacional ocasionado por aquel trágico suceso.

El funeral será solemne, con vestidos y orquesta.

Sección de la "Liga de Acción Social"

# LIBROS RECIBIDOS

He recibido en esta fecha los siguientes libros malos que me han llegado por correo.

Los Siete Pecados Capitales, (La Soberbia) Por Eugenio Sue.

Son siete novelas malas en que pone en acción las teorías abominables de que las pasiones como vicios, pueden producir los mejores resultados. Es la epopeya más inmoral de los vicios.

La primera es la Soberbia, en la cual hay gran intento deshonesto y credos de varios amores.

El Crimen de Looz A. Saville. Por Oscar Wild. Novela de un fantasma criminal, por lo tanto de mala enseñanza.

La Tierra de Todos. Por Vicente Blasco Ibáñez. Novela ignoral y pesosa curiosa! En la primera página, escrito con letra de hombre, encuentro esto: «Hame hecho muy mal esta obra. Nada espiritual: todo inmundicia, todo, nada.»

Pepita Jiménez. Por Juan Valera. Novela que trata de un seminarista, flojo de carácter, que ahorca los hábitos, porque no pudo resistir la su-gestión amorosa de Pepita Jiménez.

La enseñanza y prueba que en esta novela nos da Valera, es la del alfarero que, para probar si está bien cocida su obra, la estrella contra un peñasco.

Un crítico, gran admirador de Valera, dice de esta obra lo siguiente: «El misticismo de esta novela es misticismo insidioso, misticismo al revés, una rehabilitación muy velada del deleite sensual frente a las aspiraciones del espíritu, un ensayo de conciliación entre la moral cristiana y la epicúrea». Después habla el mismo crítico de todo aquel ambiente semipagano que se respira hacia el final.

Las Mil Noches y Una Noche. Novela traducida literalmente del árabe, por el Dr. Mardrus. Versión española de Blasco Ibáñez y con un prólogo de E. Gómez Carrillo.

Un libro que en la primera página nos presenta semejante triunvirato, por ese mismo hecho se recomienda mal.

«Las Mil y Una Noches» han sido traducidas anteriormente por otros escritores y han procurado quitar del original, todo aquello que resulte demasiado crudo a la vista o al gusto del lector, pero el Dr. Mardrus ha querido batir el record de los traductores y nos presenta una obra nueva titulada: «Las Mil No-

ches y Una Noche, que resulta bastante inmoral.»

El prólogo de Gómez Carrillo, pensé transcribirlo íntegro, para convencer si es mala o no esta obra; pero mi pobrecilla pluma no tiene valor suficiente de faltar al respeto que merece el público lector. Por lo tanto solamente transcribo la última parte de ese prólogo.

Dice así: «... Los árabes ven todas las cosas bajo el aspecto hilarante. Su sentido erótico solo conduce a la alegría. Y ellas rien de todo corazón, como niños allí, donde los puritanos gemirían de escándalo.

Oyendo esto un reporter que estaba enterado por los profesores de la escuela de lenguas orientales, de la imposibilidad de decir en una literatura culta, las enormidades que se encuentran en los textos árabes», murmuró:

—Hay quienes apuestan que no se atreverá Ud. a conservar su literalidad hasta el fin

—Ya lo verá Ud., terminó sonriendo Mardrus. Y en efecto hemos visto que con su ingenua valentía, ha llegado a la última página maravillosa, sin velar un solo cuadro libre, sin desteñir una sola expresión atrevida, sin atenuar una sola situación erótica.

Así la leyenda de que el libro, que antes se consideraba como un entretenimiento de niños, es ahora (gracias a Mardrus) una obra atrevida que comienza a formarse y acabará sin duda, por impedir que la gente timorata la lea.»

Pero esto lejos de apenarnos a los que consideramos «Las Mil Noches y Una Noche», como la mayor maravilla del ingenio humano debe regocijarnos íntimamente.

Porque en realidad un poema como este no es para todo el mundo. Desde luego no es para la burguesía ni es tampoco para las señoritas educadas en los conventos, no es en suma sino para aquellos que son capaces de comprender el alma del árabe, E. Gómez Carrillo.

Una Biblia Protestante.

Y termino dando las gracias a las personas que enviaron esos libros.

ROSA QUIRÓS P.

Secretaria del Directorio de Lecturas

Heredia Tienda Benavides.

JUEGOS LAVATORIO y para café, enlozados. Loza Cristalería Espejos

Heredia. Tienda Benavides.

**Queso con chile  
Salmones  
Mortadella  
Importación directa**

**"EL AGUILA DE ORO"**  
Tel. 739 - PUJOL HNOS.

## El coloso del Poás en actividad

El lunes ppdo. a las 17 horas hizo una formidable erupción de cenizas y humo, que fueron lanzados al espacio, a través de los rayos del sol vespertino. Oyéronse truenos y el aspecto fué de lluvia, pero disipándose luego la tempestad, todo siguió en calma. Se siente calor hasta de noche. El termómetro no baja de 27½ centígrados durante el día a la sombra.

—La instalación de la cañería está al terminarse. Ayer estuvo aquí inspeccionando el trabajo, el ingeniero don Manuel Benavides, que lo ha dirigido desde que principió y le ha tocado verlo terminado. Los vecinos están de plácemes con el agua de inmejorable calidad, que hoy les trae a sus casas la cañería, pedida al señor Presidente, Liedo. don Ricardo Jiménez, a raíz de la inauguración de su Gobierno, en el presente período. Por demás está decir, que la cañería de Sabanilla, es una grande y noble empresa que lleva a cabo el Gobierno actual y que se acabó el caballo de batalla de los propagandistas y la manzana de discordias en todas las politoas.

El pueblo de Sabanilla de Alajuela, agradece muy sinceramente al señor Presidente, don Ricardo Jiménez la cañería, que hoy viene a remediar una de las más grandes necesidades.

CORRESPONSAL

## Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Llegaron las preciosidades en relojes, joyas y otros artículos, que escogió don Alcides Chapatte en su reciente viaje a Europa, y que realiza a precios los más bajos.

Hacer una visita a esa relojería a convencerse

**FRENTE A ROBERT HNOS**

## MARITIMAS

Puntarenas 7

Ayer a las 23 horas zarpó para La Unión el vapor sueco BALBOA de 5524 toneladas, 35 tripulantes, Capitán R. Snehohn y despachado por Felipe J. Alvarado & Cº Sin pasajeros. Carga: 983 sacos de café oro, con 68657 kilos, 79 sacos de café oro, con 5530 kilos, para San Francisco; 593 sacos café oro, con 43205 kilos, para Vancuves. Sin correo.—Capitán de puerto, Abelardo Lobo

Puntarenas 5

Hoy a las 15 horas fondó el vapor sueco BALBOA de 5524 toneladas, procedente de Balboa, con 2 días de mar, 25 tripulantes, Capitán R. Snehohn y consignado a Felipe J. Alvarado & Cº Sin pasajeros, carga ni correo.—Capitán de Puerto, Abelardo Lobo.

Hoy a las 6.15 horas fondó el vapor inglés San Bruno de 1957 tons, procedente de Boston vía Habana y Cristóbal, capitán Mc Larnón Tripulantes 49 Consignado a United F. Cº Carga, 94 bultos con 5473 kilos. Sin correo ni pasajeros. A. S. REES.—Capitán de Pto.

# LAS RANCIAS

Hay mujeres juiciosas y equilibradas que sin faltas en lo más mínimo a las justas conveniencias sociales, y sin desatender los deberes que la posición que ocupan les imponen, huyen de las tiranías del mundo, de las exigencias de la moda, guardan respeto a la moral cristiana y no transigen con estas costumbres exóticas que se les han metido en casa con gran perjuicio del decoro y de la modestia, que han sido siempre el más preciado adorno de la mujer.

Ellas no copian el atrevido figurín, ni escuchan los falaces consejos de la moda, ni imitan servilmente las galas y modales de la eupletista desenvuelta, ni aprenden a saludar, moverse, ni caminar, como las mujeres de las películas y por este motivo resultan tontas para las mundanas que tienen una moral acomodaticia para su uso particular; van a todas partes sin escrúpulo, murmuran, coquetean, se divierten y son esclavas del mundo tanto más tirano cuanto más fielmente se encuentra obedecido.

Como son serias y modestas y ocupan su tiempo en cosas útiles, consagrándose a sus hijos, a su familia, a su hogar, huyendo de las diversiones inmorales que reprobaban el buen gusto, la decencia y la virtud, son blanco de las críticas de esa sociedad desequilibrada que todo lo acepta, transige con todo, no se escandaliza de nada, buscando solo los deleites de los

sentidos, saciándose de todas las concupiscencias... para las gentes que forman ese mundo elegante, casi siempre escandalosas, las que no participan de esas ideas, son unas pobres tontas.

Pero como la razón se impone, la conciencia se rebela, y tarda mucho en embotarse, esas gentes de última moda, reconociendo en ellas la superioridad del carácter firme, de las conveniencias sólidas que saben imponerse, desdeñando las tiránicas exageraciones y, sin valor para imitarlas, se contentan con ridiculizar sus costumbres cuando están ausentes y callan temerosas en su presencia.

¡Rancias! Es preferible serlo, desconocer los adelantos de los menudados tiempos que atravesamos, no tener partido, vivir desconocidas para el mundo, sin lucimiento y sin ruido, a formar parte en esa turba, frívola, ligera que se mueve a todos los vientos, que acepta gustosa todas las extravagancias aunque estén reñidas con la moral, y solo piensa en divertirse, como si la vida le hubiese sido dada solo para eso.

Para las mujeres mundanas, de quienes, dice Monseñor Mervillord que su vida es una excursión al rededor de los trapos, no hay más que diversiones y comodidades.

(Por la copia)

A. Q. L.

Mayo 2 de 1926.

# Los beatos mártires del Canadá de la compañía de Jesús

(Beatificados el 21 de Junio de 1925)

Continúa

Acababa entonces el P. Daniel la santa misa; al oír los primeros gritos, su primer pensamiento fué correr a la cabaña de un catecúmeno, que por viejo o enfermo no podía acudir a la iglesia para bautizarle. Después, viendo que se llenaba la iglesia de paganos fugitivos que imploraban a grandes voces la misma gracia, se apresuró a bautizarles por aspersion, único medio posible en aquellos momentos; a un guerrero que le excitaba cariñoso a poner su vida en salvo, le respondió: «Mi vida no vale nada mientras quede un alma que salvar. Nos veremos otra vez hoy mismo en el Paraíso y se dirigió hacia los enemigos. A su vista los vencedores, estupefactos, se detuvieron un instante; mas al punto dirigieron todas sus flechas contra el Padre, y uno de ellos le acertó un tiro en el pecho, mientras pronunciaba el nombre de Jesús. Después de haberle despojado de sus vestidos y haberle descuartizado y lavándose

las manos y rostros en su sangre, arrojaron sus restos a las llamas que consumían ya hacia algún tiempo la capilla, donde se redujeron a cenizas.

Dios, sin embargo, quería hacer manifiesta a todos la gloria de este mártir para consuelo de los neófitos y de sus hermanos en religión. Poco tiempo después, el P. Chaumonot le vió varias veces rodeado de un resplandor extraordinario y sintiéndose una de ellas excitado a preguntarle porqué había permitido la divina bondad no quedarse ni una reliquia suya, obtuvo la siguiente respuesta: «Dios ha abajado sus ojos a mirar las injurias sufridas por su siervo y se las ha recompensado concediéndole un gran número de almas del purgatorio, que salieron de aquellas penas para honrar su triunfo glorioso y entrada en el Cielo».

Continúa

# TELA PARA NOVIAS

en piezas pequeñas  
y por yarda

ARTICULO GARANTIZADO

Almacén Robert

## CEMENTO

Habiendo recibido una nueva remesa de cemento fresco, de la mejor marca, lo realizará a

¢ 16.75 el barril

Adela viuda de Jiménez e Hijos

Visite nuestra fábrica para que conozca los nuevos diseños de mosaicos

# Carta del Sumo Pontífice a los Venerables Hermanos José, Arzobispo de México y a los demás Arzobispos y Obispos de la República Mexicana

*Concluye*

En vista de todo lo dicho, nuestros principales consejos y recomendaciones tienen por único fin el excitarnos paternalmente a propagar cada vez más y más, con armónica coordinación de unos con otros y extremada disciplina, la Acción Católica en la grey confiada al cuidado de cada uno de vosotros. Hemos dicho acción católica, porque precisamente en la actual situación desfavorable, conviene a todo trance, Venerables Hermanos, que Vosotros, y los miembros del Clero y las mismas asociaciones católicas os abstengáis de todo apasionamiento por facciones políticas, aun por el solo motivo de no dar ocasión a los adversarios de la Fe de que consideren vuestra Religión como un partido o facción política. Por consiguiente, todos los Católicos de la República Mexicana, en su carácter de Católicos no deben constituir un partido político que lleve el nombre de Católico; y principalmente los Obispos y Sacerdotes, como laudablemente lo han hecho, no deben de afiliarse a partidos políticos ni escribir periódicos, órganos de cualesquiera facciones políticas, ya que su ministerio debe extenderse a todos los fieles, más aún, a todos los ciudadanos.

Estos son, Venerables Hermanos, Nuestros consejos y prescripciones, cuya fiel inteligencia y observancia no implican prohibición alguna a los fieles para que ejerzan los derechos y cumplan los deberes cívicos comunes a todos; antes bien, tanto la fe como el bien unido de la Religión y de la Patria piden que los Católicos hagan valer de la mejor manera esos derechos y deberes.

*Pero ni aun el clero debe mantenerse*

*totalmente ajeno a los asuntos civiles, abandonando o despreciando el cuidado o solicitud de las cosas civiles; por el contrario, aunque extraño a cualquier adhesión partidista, debe, en virtud de su oficio sacerdotal, siempre que no cause detrimento al sagrado ministerio, promover y fomentar la cosa pública, no sólo ejercitando fiel y diligentemente sus derechos y deberes civiles, sino también educando ejemplarmente a los fieles, según lo exigen las leyes divinas y eclesiásticas, de manera que cada uno sepa desempeñar con perfección los cargos públicos.*

Para alcanzar este nobilísimo propósito, vuestro clero, libre y desembarazado de contiendas partidarias, como lo hemos dicho y con insistencia lo repetimos, encontrará un vasto campo donde desplegar su celo, en los asuntos religiosos y morales, en las disciplinas de cultura del espíritu, en las materias económicas-sociales, de manera que instruya y eduque en el modo genuinamente católico de sentir y obrar a los ciudadanos en general, y especialmente a los jóvenes estudiantes y a los obreros.

Si Vosotros, respondiendo fielmente a Nuestras exhortaciones, procuráis que lo dicho se lleve a efecto con todo esmero y diligencia, estamos seguros de que los gravísimos males que de tiempo atrás angustian a la nobilísima Nación Mexicana, por fin, con el favor divino, se calmarán y desaparecerán. Entre tanto, en prenda de los dones celestiales que os deseamos y en testimonio de nuestra singular benevolencia, recibid la bendición

apostólica, que tanto a Vosotros, Venerables Hermanos, como a todo el clero, a cada uno de los fieles y a todo el pueblo mexicano, amantísimamente impartimos.

Dada en Roma, junto a San Pedro, el día 2 de Febrero del año de 1926, cuarto de nuestro pontificado.

PIO PAPA XI

Con respecto a esta carta de Su Santidad publica nuestro ilustrado colega la Revista Católica, de Texas, los siguientes conceptos que con gusto reproducimos:

No sabe uno qué admirar más en esta carta, si la santa libertad y energía apostólica con que el Romano Pontífice sale por los fueros de la Religión vilmente ultrajada por los jacobinos gubernamentales; o la mesura, dignidad y decoro que en toda ella resplandece, trasluciendo a través del dolor que desgarró su corazón por las vejaciones y calamidades de que es víctima la Iglesia y lo son los católicos mexicanos, aquella serena y paternal solicitud por los santos derechos de Dios y de su Iglesia, por el bien de sus hijos y por la paz y prosperidad de la noble nación mexicana.

¡Qué contraste entre la actitud y conducta que siempre ha observado la Santa Sede buscando una conciliación y mutua inteligencia con el gobierno mexicano, aun devorando en su corazón y perdonando las injurias en aras de la caridad y de la paz, y la actitud y conducta de éste faltando constantemente a los más fundamentales principios de la justicia y de la lealtad y quebrantando indecorosamente y de una manera indigna de un gobierno culto y civilizado a sus más formales promesas!

¡Triste condición la del actual gobierno mexicano ante el mundo civilizado!

## Dr. Herdocia

MEDICO Y CIRUJANO

De la Facultad de Medicina de París  
ENFERMEDADES DE LOS

Ojos - Oídos Nariz  
y Garganta

HORAS DE OFICINA

DE 10 A 11.20 Y DE 2 A 4

Contiguo TEATRO VARIEDADES

## Visita Oficial

Por recomendación del gobierno, hoy a las 9 de la mañana el Médico de Sanidad y el Sr. Gobernador van a inspeccionar el barrio de la Cruz Roja situado al N. O. de la ciudad.

Hay allí un interesante problema de agua y otro de desagües.

Se teme que se presenten algunos casos de tifoidea, pues se gasta agua mala, de la del Tiribí y faltan allí buenos filtros.

Ojalá se puedan remediar todas las necesidades de ese caserío donde se albergan unas 600 personas.

PIELES PARA CALZADO.—

Imitaciones cuero para forrar muebles y reparar automóviles.

Heredia, Tienda Benavides.

# Reseña histórica de la Iglesia del Carme de Heredia

I

## Antiguo templo

El antiguo templo fué contruido más o menos por el año 1831; de horcones y bahareque con una portada de cal y piedra, en el mismo lugar que ocupa el actual templo.

El Padre Joaquín Badilla, Capellán y director de la Tercera Orden del Carmen, y ferviente devoto de la Virgen del Carmen, fué su fundador.

El culto en esta Iglesia, desde su fundación, era muy solemne, especialmente en el mes de Julio.

El día 7 comenzaba la novena, las misas eran cantadas, con sermón, por la noche rosarios solemnísimos.

El 16, fiesta patronal, era día clásico y de gala para el vecindario, a continuación tres días también de fiesta, en los cuales había procesiones por las calles con «salves» cantadas; asistiendo todos los vecinos, y dicho sea de paso, hasta en nuestros días encontramos familias de pueblo que asistan a las fiestas del Carmen, continuando de este modo sus demostraciones de amor a la Madre de Dios.

Después del Rosario había fuegos pirocénicos y paseos con la música, recorriendo las principales calles de la ciudad.

El Padre Bonilla, celoso sacerdote, capellán y amigo de estas festividades, procuraba hacerlas más amenas y darles mayor animación, mandando traer la música de los barrios, siendo famosa una del distrito de San Pablo llamada de «Los Claudios».

Las filarmonías eran colocadas en las esquinas de la plaza del Carmen dando con sus alegres piezas mucha alegría y animación a la gente allí reunida. La alegría subía de punto cuando el P. Bonilla mandaba sacar a la plaza un hermoso y ferzudo «chivo»; esta era la gozadera de los muchachos, los cuales le gritaban «topa chivo!» «éste los perseguía y ¡puml! elevaba un muchacho por el aire, pero sin hacerle daño; todos corrían, gritaban, gozaban, pero bastante. Los señores, señoras y señoritas desde los tablados mostraban su alegría con aplausos y risas.

De estas fiestas hace una bella reflexión don Blas Zamora, diciendo: *Diversión sencilla y honesta, digna de gratos recuerdos, que pasaron para no volver más, porque han sido reemplazadas con otras en las que el candor y la virtud se ponen en peligro con desdoro de la juventud.*

La Orden Carmelitana la componían en ese tiempo 30 terciarios y numerosas terciarias. El culto en esta Iglesia continuó así, hasta que dos acontecimientos vinieron a trastornarlo. La pérdida de la vista del P.

Bonilla hasta su muerte, y la ruina del templo causada por el terremoto del 18 de marzo de 1851 como a las ocho de la mañana. La portada quedó en tan mal estado que fué necesario demolerla del todo. El techo y las paredes fueron reparadas para continuar ahí los oficios divinos. Gran pesar ocasionó al ya anciano P. Bonilla esta ruina, muriendo tres años más tarde; la pérdida de tan querido capellán fué muy sentida por los heredianos.

II

## Construcción del nuevo templo

Muchas dificultades como en todo lo bueno, hubo que vencer para llevar a cabo tan laudable empresa. Antes de construir este templo, fué necesario levantar la portada del templo parroquial, la cual amenazaba ruina a causa del terremoto; siendo terminada en el año 1856. A continuación se levantó el plano de la Iglesia del Carmen por el ingeniero don Francisco Kurse siendo aprobado por la autoridad eclesiástica y civil.

El Municipio a solicitud de los vecinos nombró una junta interventora para dicha construcción.

La primera piedra, fué colocada en el año 1861 por el primer Obispo de esta Diócesis el Ilmo y Rvmo señor Llorente y Lafuente. Colocada la primera piedra y bendecida se dió principio a esta fuerte y sólida construcción.

Los cimientos grandes y profundos eran llenados con enormes piedras, las cuales para ser colocadas necesitaban muchos hombres y palancas.

Dieciséis pilares todos de roble, cortados y labrados por hacheros en los montes, de personas que generosamente los obsequiaron. Siendo necesario que los pilares fueran largos y gruesos, se traían arrastrados, necesiándose muchas yuntas de bueyes y colocar de trecho en trecho polines. Cada uno de los pilares fué causa de grande admiración para todo el vecindario; novedad seguramente sería ver 8 o 10 yuntas de bueyes arrebataadas a tan enorme y pesada viga.

*Continuará*

## 161 nacimientos

Don Toribio Solano, encargado en esta ciudad del Registro de nacimientos, nos ha dado el dato de que en abril se registraron 161 nacimientos en esta capital.

Recordamos a los padres de familia y a los padrinos que si no presentan oportunamente las cédulas tienen una multa de 25 colones.

## UNA BUENA NOTICIA PARA LOS QUE SUFREN DE LA GARGANTA

EL GARGARISMO MAS SEGURO Y SENCILLO.

UN GRAN EXITO EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Según nos lo comunica un médico muy afamado, se ha hecho últimamente un descubrimiento que los hombres de ciencia confirman ahora calificándolo de excelente. Se trata de algo muy sencillo: dos Tablettes Bayer de Aspirina (*Bayaspirina*) disueltas en 4 cucharadas de agua, constituyen el gargarismo más efectivo para los dolores de garganta y la tonsilitis.

En los Estados Unidos, durante el último invierno, cuando las afecciones de garganta fueron, como siempre, tan fre-

cuentes, este gargarismo alcanzó un gran éxito.

Las personas que aquí han tenido ocasión de experimentarlo dicen que verdaderamente proporciona un pronto y completo alivio.

Recomendamos esta sencilla fórmula a nuestros lectores, pero advirtiéndoles, por supuesto, que para estar seguros del resultado deben usar las legítimas Tablettes de *Bayaspirina* y no cualquier sustituto.

## LA LIBRERIA ESPAÑOLA de María v. de Lines

Ofrece a su numerosa clientela y al público en general un enorme y variado surtido en artículos escolares como bultos para niños y niñas, cuadernos de 3, 4 y 5 milímetros, rayado común, música, dibujo y gruesos de \$ 0.35, 0.50 y 1.00 cada uno para Diario de Maestros, cajas con llaves para lápices, compases, borradores, plumas, casquillos, escuadras, reglas, tinteros, cajas de lápices de colores, lápices, pizarrinos, pizarras, estuches de matemáticas, pabillos y pasta para modelar, cajas de sólidos geométricos.

Casa editora del LECTOR COSTARRICENSE 1º, 2º, 3º y 4º y del SILABARIO COSTARRICENSE de don Napoleón Quesada. Dicionario de la Real Academia Española, de Alemany.

de Calleja, de Bolsillo y Miniatura para escolares.

Consulte precios y calidades.—Son los mejores de plaza.

MATERIAL PARA EL KINDERGATEN

## Ediciones manuales de la Santa Biblia

bendecidas por S. S. Pío XI y por el Episcopado de América y España

### EL NUEVO TESTAMENTO

Versión de la Vulgata Latina por el Ilustrísimo Dr. don Félix Torres Amat PRIMERA EDICION manual católica. Un tomo, encuadernado en tela inglesa © 3.

### EL ANTIGUO TESTAMENTO

PRIMERA EDICION CATOLICA, en tamaño de bolsillo, 10 x 15 cm. Versión del Ilmo. Sr. Dr. Torres Amat. Dos tomos encuadernados en tela inglesa © 11

DE VENTA EN LA

LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)

# NOTICIAS DEL EXTERIOR

## Se trata de eliminar la pulmonía

New York.—No es abrigar mucho optimismo creer que ha de llegar el día en que la pulmonía será tan rara como la fiebre amarilla o la peste bubónica a juicio del doctor Rufus Cole del Hospital del Instituto Rockefeller para Investigaciones Médicas. La falta de cuidados en los catarros y el consumo del alcohol son las causas que según el doctor Cole hacen susceptible el hombre a la pulmonía.

En este estado todos los años fallecen mayor número de personas de pulmonía que de cualquiera otra enfermedad infecciosa, incluso la tuberculosis, dijo el doctor Cole.

Es una enfermedad tan corriente que no produce excitación alguna en la opinión pública. Bueno es que no nos aterricemos, porque el temor no ha servido nunca para combatir a ningún enemigo, pero la familiaridad que hemos adquirido con la pulmonía hace que no prestemos a esa enfermedad la debida atención.

Antes se pensaba que la pulmonía daba muerte solo a los ancianos y a los enfermos, a los niños y a los débiles. Ahora sabemos que la mayor parte de los que mueren de esa enfermedad se encuentran en lo mejor de su vida.

Los gérmenes que causan la pulmonía son muy pequeños y cuando se observan por el microscopio se ve que tienen forma oval.

Siempre aparecen en dos, uniéndose por sus extremos.

Este germen se descubrió primeramente en la saliva de las personas saludables. Después se comprobó que los pulmones y la sangre de los pacientes que morían de pulmonía se hallaban saturados de esta clase de gérmenes, por lo que se pensó que tendrían alguna relación con la enfermedad, aunque no se llegaba a comprender como podrían causarlo. Por espacio de mucho tiempo esta constituyó una gran incógnita que hasta hace poco no pudo resolverse.

Probablemente las condiciones que hacen más susceptible la infección son el frío y el alcohol. Si se

interrogara cuidadosamente a los enfermos de pulmonía se podría comprobar que la mayor parte de ellos tuvieron catarro durante varios días, sin que le prestaran la menor atención.

Los enfermos más graves son los que se someten a tratamiento después de haber padecido varios días de la enfermedad sin recluirse en la cama.

Se sabe también que el bebedor habitual o los que sufren de delirium tremens son los que presentan las formas más graves de la pulmonía, lo que indica que el alcohol reduce considerablemente la resistencia a la pulmonía y no permite tampoco un franco restablecimiento del paciente.

### RAFAEL MEZA Cirujano-Dentista

Oficina en la calle de la Sabana, 250 vs. al Oeste (para abajo) del Mercado por la línea del tranvía frente al Suich de la antigua cárcel hoy el Hospital casi frente a La Barcelona.

## Una oficina que ya no se necesita

Con el monopolio de seguros del Estado, la oficina de Superintendencia está por demás. Centralizado el negocio en una dependencia cuasi oficial, de la entera confianza del gobierno. Allí se puede tener toda la información que guste. Por esto puede suprimirse ese gasto y lentamente acomodar ese personal en otras secciones del gobierno para no perjudicar a los empleados contra quienes no iríamos en ningún caso.

En el Banco de Seguros se puede llevar todo el control necesario pues todos los negocios se hacen allí ahora.

MOTAS ALGODON, lana y de pluma, finísimas lociones. Perfumes Rigaud. Polvos finos, muchas marcas.

Heredia. Tienda Benavides.

## No se importará más ganado de cría

Se tiene como un fracaso la importación de la 2ª serie de animales vacunas hechos por Fomento.

Los animales llegados no resultaron de primera clase, y antes bien sabemos que uno de ellos ya murió.

Además para qué trae el Gobierno ganado Jersey cuando existe en el país desde cerca de 40 años?

Gracia tendría importar clases nuevas pero experimentadas.

Falta aquí desarrollo de ciertas razas, por lo que de traer más animales, hay que pensar seriamente en cuales se eligen.

Raza inglesa, holandesas y hasta francesas, son casi desconocidas aquí.

Para recibir animales considerados como medianos no vale la pena que se hagan sacrificios.

El Sr. Collado encargado accidentalmente del Departamento de Agricultura está tratando este asunto en La Tribuna y esperamos que se documente bien e ilustre al público.

## Se llamarán los jefes políticos de Cartago

Ya el Sr. Subsecretario de Salud convocó a los jefes políticos de esta provincia y los de Heredia, los cuales concurren a su despacho, para recibir instrucciones especiales, respecto a los servicios de salubridad.

Mucho se va consiguiendo lentamente con esta actividad del aludido funcionario.

Ahora le corresponderá turno a los jefes políticos de Cartago, algunos de los cuales como al de Turrialba, le corresponderán zonas de mucha responsabilidad por el paludismo.

La Subsecretaría pone a disposición de las autoridades todos sus servicios.

TELA AHULADA fina para ponchos y para camas de niños. Lo na blanca y café.

## La Santa Biblia

En 1923, solamente la *American Bible Society* distribuyó en Sud América unos 140,000 ejemplares entre Biblias, Nuevos Testamentos y partes de la Escritura desde 1864 ha distribuido 3,662,600 ejemplares: 42,500 en el Brasil y..... 2,233,140 en las repúblicas de habla española. La *British and Foreign Bible Society* ha distribuido en Sud América 5,000,000 de ejemplares de la Biblia desde los tiempos de Thomson; solo en 1923 distribuyó 406,000 ejemplares.

Es Ud. católico de convicción? Qué impresión le causan esas palabras? Ha de consentir que toda la América Española se vea inundada de Biblias protestantes, sin hacer nada, absolutamente nada, por a difusión de la Biblia católica?

Si siente en su corazón el impulso de hacer algo por Dios y por el bien de las almas, piense, medite bien estas palabras del Sumo Pontífice Benedicto XV en su Encíclica con ocasión del Centenario de S. Jerónimo, autor de la versión latina "Vulgata", que es la que usa la Iglesia:

"¿A quién se oculta cuán grande utilidad y suavidad produce en las almas bien dispuestas la piadosa lección de las Sagradas Escrituras? Porque quien se acerca a los Sagrados Libros con espíritu de piedad con firme fe, con ánimo humilde y con el deseo de aprovechar, allí encontrará y saboreará aquel pan que bajó del cielo, y experimentará en sí aquello de David: "LAS COSAS IGNORADAS Y OCULTAS DE TU SABIDURIA ME LAS DESCUBRISTE" (Salmo L. 8), toda vez que esta mesa de la Divina Palabra es en realidad de verdad la que contiene la doctrina santa, instruye la fe recta, y conduce con firmeza hasta el interior del velo, donde está el Sancta-sanctorum (Imit. de Cristo). Y en cuanto está de nuestra parte, Venerables Hermanos, no cesaremos nunca de exhortar a todos los fieles de Cristo; a imitación de San Jerónimo, a que se esfuercen en hojear con la cotidiana lectura principalmente los Sacrosantos Evangelios de Nuestro Señor, así como los Hechos Apostólicos y las Epístolas, y convertirlos en jugo y sangre..."

Nosotros le proporcionaremos la Sagrada Biblia católica por \$ 3.00 (C. 12.00). Toda la Biblia está en un solo tomo de 1550 páginas de texto y VII de introducción. Cubierta flexible.

**Suscríbese a este diario**

## Santoral

Sábado 8.—Aparición de San Miguel. San Desiderio.

### LA APARICION DEL ARCANGEL SAN MIGUEL

Entre varias apariciones que de San Miguel se leen en las historias eclesiásticas, la más señalada es la que hoy celebra la Iglesia, y que sucedió en tiempo del papa Gelasio I, en el monte Gargano, en el reino de Nápoles, y fué de este modo. Un toro se extravió de una vacada. Buscáronle y al fin le hallaron dentro de una cueva. Disparáronle una flecha, y el toro se volvió contra su agresor. Turbáronse todos, creyendo se trataba de algún oculto misterio, por lo cual acudieron al obispo de Siponto para que lo declarase. El obispo mandó ayunar y hacer oración por tres días para invocar la gracia del Señor, y al cabo de ellos se le apareció San Miguel, declarándole que aquel lugar donde se había recogido el toro estaba bajo su tutela, y que la voluntad de Dios era que allí mismo se fabricase un templo en honra suya, y de todos los ángeles. El obispo, con su clero y pueblo, se fué a la cueva, y celebrando en ella los divinos Oficios, la consagró en honra de San Miguel, obrando Dios después grandes milagros en aquel sitio. Sucedió esta aparición el día 8 de Mayo, año de 495.

### Solicite Prospectos

para suscribir una acción de las famosas cámaras Goerz alemanas, que se venden, por abonos semanales, con grandes ventajas.

Taller Fotográfico GOMEZ MIRALLES Ap. 919 —Teléfono 490 N

### Reunión de las Madres Católicas

El martes 11 será la reunión mensual de las Madres Católicas de Sión, a las 8 horas. Se suplica a todas las socias pongan particular empeño en concurrir puntualmente a la hora dicha.

## Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una maquinilla denominada "La Zurcidora Mecánica" que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente puede ser manejado por un niño, al cual de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y, lo que pareciera de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. "La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por un ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Sociedad Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica", libre de gastos por el módico precio de Tres Dólares.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar y al escribir a la Casa, mencionad "El Correo Nacional".

## Cambio Internacional

Ayer las operaciones registradas se realizaron a estos tipos

New York.....	400 %
Londres.....	389 —
París.....	72 —
España.....	28 ½
Italia.....	823 —
Suiza.....	387 —
Bélgica.....	83 —
Berlín.....	400 ½ —
Amsterdam.....	400 ½ —

## La piedad

### del mejor sabio

Rasgos de alabanza a la Sma. Virgen, por Santo Tomás de Aquino.

Precio del ejemplar C. 2,50.

De venta en la Administración de este diario

## Reunión de las Hijas de María

Hoy, a las 7 horas se celebrará la reunión de las Hijas de María.

Se suplica la asistencia.

## Marítima

Hoy a las 6 hs. fondeó el vapor norteamericano Pastores de 3845 tons., procedente de Nueva York Via Habana, Cristóbal, Capisán C. R. Glenn, trips. 131, consignado a U. F. C.º Carga 3456 bultos con 197552 kilos. Coreo 283 sacos.

IMPRESA DE SAN JOSE

## ¡NOVEDAD! LA ZURCIDORA MECANICA

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección Zurcir y Remendar medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo

No Debe Faltar

en

Ninguna Familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

LA ZURCIDORA MECANICA va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, previo envío de TRES DOLARS oro americano, en billetes de banco o en cheque a la Sociedad PATENT MAGIC WEAVER

Calle de Aribau, 226. BARCELONA, España.

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA